

Numéro d'agrément	1. Centres d'accueil agréés sur base de l'arrêté royal du 30 novembre 1981	Nombre de lits
OC-8333	Vluchthuis Hasselt v.z.w., Postbus 80, 3500 Hasselt	15
OC-8334	Vluchthuis Tamar v.z.w., Postbus 22, 2000 Anvers	14
OC-8439	Vluchthuis voor Mishandelde Vrouwen v.z.w., Postbus 109, 2800 Malines	10
OC-8749	Vluchthuis Roeselare v.z.w., Postbus 37, 8800 Roulers	10
OC-8106	Volkstehuis « Maagd der Armen » v.z.w., Kempische Kaai 11, 3500 Hasselt	30
OC-8422	Vrouwen in Nood v.z.w., Middelburgstraat 4, 8000 Bruges	11
OC-8542	Vrouwenopvanghuis v.z.w., Postbus 55, 3290 Diest	10
OC-8103	Werk der Daklozen v.z.w., Blindestraat 6/8, 2000 Anvers	70
OC-8541	Westhuis v.z.w., Koolmijn 95, 3950 Beringen	10
Numéro d'agrément	2. Maisons d'accueil et de réadaptation morale pour jeunes femmes, agréées sur base de l'arrêté royal du 10 avril 1952	Nombre de lits
OC-7901	Home Anna-Françoise v.z.w., Sint-Vincentiusstraat 4, 2018 Anvers	
Numéro d'agrément	3. Centres d'accueil pour jeunes agréés sur base de la C.M. du 22 décembre 1981	
OCJ-01	Het Net v.z.w., Van Kerckhovenstraat 71, 2008 Anvers	
OCJ-02	Het Sas v.z.w., steenweg op Werchter 179, 3230 Begijnendijk	
OCJ-03	De Lane v.z.w., Lane 50, 8000 Bruges	
OCJ-04	De Wip v.z.w., Sint-Salvatorstraat 20, 9000 Gand	
OCJ-05	De Goede Plek v.z.w., Oude baan 5, 3170 Herselt	
OCJ-06	De Link v.z.w., Stasegemstraat 63, 8500 Courtrai	
OCJ-07	De Spar v.z.w., Tombroekstraat 57, 8548 Rollegem-Courtrai	
OCJ-08	Halte 51 v.z.w., Diestsevest 125, 3000 Louvain	
OCJ-09	Passage 9 v.z.w., Bevrijdingsplein 9, 8600 Menen	
OCJ-10	De Brug v.z.w., Nieuwstraat 57, 2700 Saint-Nicolas	
OCJ-11	De Tunnel v.z.w., Ballewijerweg 64, 3520 Zonhoven	
Numéro d'agrément	4. Maisons maternelles agréées sur base de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 juillet 1985	Nombre de lits
151313601	Home Princes de Merode, Lichtaartsebaan 102, 2460 Kasterlee	48
153505201	Huis ten Anker, Dorpsstraat 70, 8420 Den Haan	38
153415001	Huis ter Leye, Doorniksesteenweg 207, 8500 Courtrai	25
157217701	Huis Tamar, Vlasstraat 51, 3900 Lommel	30

Mes circulaires du 23 novembre 1984 et du 22 juin 1987 sont abrogées par la présente.

Je vous prie, Monsieur le Gouverneur, de publier la présente circulaire dans le prochain numéro du Mémorial administratif de votre province.

Le Ministre communauté de l'Aide sociale, de la Famille et de la Santé publique,  
J. Lenssens.

#### MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

#### 9 DÉCEMBRE 1987. — Circulaire ministérielle relative à la modification d'utilisation de bâtiments

Circulaire aux fonctionnaires délégués de l'Inspection générale de l'aménagement du territoire du Ministère de la Région wallonne.

Le contenu de la circulaire ddu 1<sup>er</sup> juin 1985 et dont objet, a, depuis sa publication, été confirmé par le décret du 23 août 1985 insérant un article 41, § 1<sup>er</sup>, 9<sup>o</sup>, au sein du Code wallon de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

L'arrêté d'exécution de cet article, daté du 21 mai 1987, établit la liste des modifications d'utilisation de bâtiments subordonnées au permis de bâtir.

En cas de demande d'avis émanant d'un collège écheval pour un permis relevant totalement ou partiellement des articles 41, § 1<sup>er</sup>, 9<sup>o</sup> et 195/8 du Code, et pour lequel un avis favorable pourrait être émis, les fonctionnaires délégués reproduisent l'avis qu'ils sollicitent auprès de l'Inspection générale de l'aménagement du territoire.

En cas de recours devant la députation permanente du conseil provincial et d'accueil dudit recours, les fonctionnaires délégués sont toujours tenus de prendre, conformément au prescrit de l'article 52, § 2, 1<sup>er</sup> alinéa leur recours auprès de l'Exécutif régional wallon.

La circulaire du 1<sup>er</sup> juin 1985, *Moniteur belge* du 11 décembre 1985, est abrogée.

Le Ministre de la Région wallonne pour l'Aménagement du Territoire,  
la Vie rurale, l'Eau et le Sous-sol,  
A. Liénard.

### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

##### 9. DEZEMBER 1987. — Ministerialrundschriften bezüglich der Benutzungsänderung von Gebäuden

Rundschriften an die beauftragten Beamten der Generalinspektion der Raumordnung im Ministerium der Wallonischen Region.

Der Inhalt des Rundschreibens vom 1. Juni 1985 über diesen Betreff ist, seit seiner Veröffentlichung durch das Dekret vom 23. August 1985 zur Einfügung eines Artikels 41, § 1, Punkt 9 in das Wallonische Raumordnungs- und Städtebaugesetzbuch bestätigt worden.

Der Durchführungserlaß dieses Artikels vom 21. Mai 1987 legt die Liste der Benutzungsänderungen an baugenehmigungspflichtigen Gebäuden fest. Im Falle eines Gutachtenantrags eines Schöffenkollegiums für eine Genehmigung, die ganz oder teilweise unter die Anwendung der Artikel 41, § 1, Punkt 9 und 195/6 des Gesetzbuches fällt und für die ein günstiges Gutachten abgegeben werden könnte, geben die beauftragten Beamten das Gutachten wieder, das sie bei der Generalinspektion der Raumordnung beantragt haben.

Im Falle eines Einspruchs vor dem Ständigen Ausschuss des Provinzialrates und falls diesem Einspruch stattgegeben wird, sind die beauftragten Beamten weiterhin verpflichtet, gemäß den Vorschriften von Artikel 52, § 2, 1, Absatz, Einspruch vor der Wallonischen Regionalexekutive einzulegen.

Das Rundschreiben vom 1. Juni 1985, *Belgisches Staatsblatt* vom 11. September 1985 wird aufgehoben.

Der Minister der Wallonischen Region für Raumordnung,  
Landleben, Wasser und Untergrund,  
A. Liénard.

### VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

##### 9 DECEMBER 1987. — Ministeriële omzendbrief betreffende de wijziging van het gebruik van gebouwen

Omsendbrief aan de gemachtigde ambtenaren van de Algemene Inspectie van de ruimtelijke ordening van het Ministerie van Waalse Gewest.

De inhoud van de omsendbrief van 1 juni 1985 en waarvan sprake is, sinds zijn bekendmaking, bevestigd bij het decreet van 23 augustus 1985 tot invoeging van een artikel 41, § 1, 9<sup>o</sup> in het Waalse Wetboek van ruimtelijke ordening en stedenbouw.

Het uitvoeringsbesluit van dit artikel, d.d. 21 mei 1987, bepaalt de lijst van de aan de bouwvergunning onderworpen wijzigingen van het gebruik van gebouwen.

In geval van adviesaanvraag van een schepencollege voor een vergunning welke ressorteerd, geheel of ten delen, onder de artikelen 41, § 1, 9<sup>o</sup> en 195/6 van het Wetboek, en waarvoor een gunstig advies zou kunnen geuit worden, dienen de gemachtigde ambtenaren het advies opnieuw in dat zij aanvragen bij de Algemene Inspectie van de ruimtelijke ordening.

In geval van beroep bij de bestendige deputatie van de provincieraad en ontvangst van vermeld beroep, zijn de gemachtigde ambtenaren steeds gehouden, overeenkomstig het voorschrift van artikel 52, § 2, 1<sup>e</sup> lid, in beroep te komen bij de Waalse Gewestsexecutieve.

De omsendbrief van 1 juni 1985, *Belgisch Staatsblad* van 11 september 1985, is opgeheven.

De Minister van het Waalse Gewest voor de Ruimtelijke Ordening,  
het Landleven, het Water en de Ondergrond;  
A. Liénard.

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### Wetgevende Kamers

#### SENAAT

Openbare vergadering

Agenda

Dinsdag, 11 oktober 1988, te 15 uur :  
Benaming van het bureau.

## PUBLICATIONS LÉGALES ET AVIS DIVERS

### Chambres législatives

#### SENAT

Séances publique

Ordre du jour

Mardi, 11 octobre 1988, à 15 heures :  
Nomination du bureau.